

SASHA SENDEROVICH

senderov@uw.edu

EDUCATIONAL BACKGROUND

2010 (Nov.)	Harvard University	Ph.D., Slavic Lang. and Lit.
2007	Harvard University	M.A., Slavic Lang. and Lit.
2003	University of Massachusetts Amherst	B.A., Comparative Literature; Russian and East European Studies

ACADEMIC EMPLOYMENT HISTORY

University of Washington (Seattle, WA)

2023-present	Associate Professor
2017-2023	Assistant Professor Slavic Languages and Literatures; Jackson School of International Studies

University of Colorado Boulder (Boulder, CO)

2013-2017	Assistant Professor (<i>through successful 4th year review</i>) Germanic and Slavic Languages and Literatures; Program in Jewish Studies
-----------	--

Rutgers University (New Brunswick, NJ)

Spring 2013	Aresty Visiting Scholar, Department of Jewish Studies
-------------	---

Lafayette College (Easton, PA)

Fall 2012	Visiting Assistant Professor, Russian and East European Studies
-----------	---

Tufts University (Medford, MA)

2010-2012	Mellon Postdoctoral Fellow, Center for the Humanities at Tufts
-----------	--

RESEARCH

A. PUBLICATIONS

Books

Monograph

2022	<i>How the Soviet Jew Was Made</i> (Harvard University Press). 358 pages Finalist, 2023 National Jewish Book Award; Winner of 2023 AATSEEL Best First Book Award Reviews, including in <i>the New York Review of Books</i> and <i>Times Literary Supplement</i> , collected here .
------	--

Translations (peer-reviewed at university presses)

2026	<i>In the Shadow of the Holocaust: Short Fiction by Jewish Writers from the Soviet Union</i> (Stanford Univ. Press), co-edited and co-translated from Yiddish and Russian with Harriet Murav. 250 pages. In press.
2017	David Bergelson, <i>Judgment: A Novel</i> (Northwestern University Press). Translated from the Yiddish, together with Harriet Murav. 211 pages. Reviews, including in <i>the Times Literary Supplement</i> and <i>Slavic Review</i> collected here .

Scholarly Articles and Chapters

- 2025 “The Immigrant Novel Between Ironic Cosmopolitanism and Jewish Nationalism,” in Julie Buckler and Justin Weir, eds. [*The Oxford Handbook of the Russian Novel*](#) (Oxford University Press), co-authored with Alex Moshkin, pp. 675-693. In press.
- 2024 “Introduction” in Moyshe Kulbak, *The Zelmenyaners: A Family Saga*, trans. Hillel Halkin (White Goat Press), pp. vii-xxxiv. Second edition of the 2013 publication with Yale University Press.
- 2020 “[Teaching \(with\) Things: The Clutter of Russian American Jewish Literature](#),” in Rachel Rubenstein and Roberta Rosenberg, eds. *Teaching Jewish American Literature* (Modern Language Association), pp. 108-114
- 2017 “[David Bergelson’s Judgment: A Critical Introduction](#),” in David Bergelson, *Judgment: A Novel* (Northwestern University Press, 2017), pp. ix-xxxvii; co-authored with Harriet Murav
- 2016 “[Scenes of Encounter: The ‘Soviet Jew’ in Fiction by Russian Jewish Writers in America](#),” *Prooftexts: A Journal of Jewish Literary History* 35:1, pp. 98-132 (cover-dated 2015, actual publication date: November 2016)
- 2015 “[Soviet Jews, Re-Imagined: Anglophone Émigré Jewish Writers from the USSR](#),” in David Brauner and Axel Stähler, eds. *The Edinburgh Companion to Modern Jewish Fiction* (Edinburgh, UP, 2015), pp. 90-104
- 2013 “[Introduction](#)” in Moyshe Kulbak, *The Zelmenyaners: A Family Saga*, trans. Hillel Halkin (Yale UP), pp. vii-xxxiv
- 2007 “[In Search of Readership: David Bergelson among the Refugees](#),” in Joseph Sherman (ed.) *David Bergelson: From Modernism to Socialist Realism* (London: Legenda, 2007), pp. 150-166

Text Notes in Peer-Reviewed Critical Translations

- 2017 Text notes in David Bergelson, *Judgment: A Novel*, translated by Harriet Murav and Sasha Senderovich (Northwestern University Press, 2017), pp. 213-217.
- 2024 & 2013 Text notes, as footnotes throughout the text, in Moyshe Kulbak, *The Zelmenyaners: A Family Saga*, translated by Hillel Halkin (Yale University Press 2013 and White Goat Press, 2024; 2,600 words long, throughout the text).

Public Scholarship on Topics of Primary Academic Research

- 2025 [Selections on Soviet Yiddish culture](#) for the Yiddish Book Center’s “Handpicked” blog
- 2023 [Review](#) of Marat Grinberg’s *The Soviet Jewish Bookshelf*, *In geveb: A Journal of Yiddish Studies*
- 2023 “An American Package for Soviet Jews,” *In geveb: A Journal of Yiddish Studies*
<https://ingeveb.org/blog/briv-funem-arkhiv-american-package-for-soviet-jews>

- 2023 [“My Body Lives in History: Interview with Aleksandar Hemon,”](#) *Jewish Currents*
- 2022 [“We Need New Stories of Post-Soviet Jews,”](#) *Jewish Currents* (Winter-Spring 2022, co-authored with Julia Alekseyeva, Tova Benjamin, and Olga Mironova)
- 2019 [“Not Just Russians, Not Just Jews: On New Works by Irina Reyn, Boris Fishman, and David Bezmozgis,”](#) *Los Angeles Review of Books* (co-authored with Maggie Levantovskaya)
- 2018 [“A Road Trip Through America in Decline: Gary Shteyngart’s *Lake Success*,”](#) *Jewish Currents*
- 2018 [“An Ending for the Conflicted Cold Warriors of *The Americans*,”](#) *The New Republic*
- 2016 [“Labeling the Russian Immigrant: Irina Reyn’s *The Imperial Wife*,”](#) *Los Angeles Review of Books*
- 2016 [“Ex-Soviets Adopt America”](#) [on Boris Fishman’s *Don’t Let My Baby Do Rodeo*], *LA Review of Books*
- 2014 [“Finally, a Russian Jewish Novel Breaks Out of the Autobiographical Rut”](#) [on David Bezmozgis’s novel *The Betrayers*], *The New Republic*
- 2014 [“Russian American Jewish Lit Goes Boom!”](#) [longform essay on four 2014 novels by Anya Ulinich, Boris Fishman, Ellen Litman, Lara Vapnyar], *Tablet Magazine*
- 2014 [“‘Little Failure’ is Big Success by Ex-Right-Wing Soviet Jew Who Went to Oberlin, Therapy”](#) [on Gary Shteyngart, *Little Failure: A Memoir*], *Tablet Magazine*
- 2011 [“Translations”](#) [on Ludmila Ulitskaya’s novel *Daniel Stein, Interpreter*], *Tablet Magazine*

Reference Articles

- 2015 [“Brezhnev \(2005\),”](#) in Birgit Beumers, ed. *Directory of World Cinema: Russia*, vol. 2 (Bristol, UK: Intellect, 2015), pp 237-239
- 2014 [“The Cranes are Flying”](#) in Birgit Beumers, ed. *World Film Locations: Moscow* (Bristol, UK: Intellect)
- 2014 [“Moscow Doesn’t Believe in Tears”](#) in Birgit Beumers, ed. *World Film Locations: Moscow* (Bristol, Intellect)

Book Reviews

- 2024 [Mother Tongue, Other Tongue: Soviet-Born Jewish Writers in Their New Language Environment.](#) By Sergii Gurbych (Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2021). *Slavic Review* 82, no. 4 (2023): 1083–85
- 2023 [“Antisemitic Violence of the Russian Civil War and Its Legacy in the Soviet Union”](#) (Featured review of Elissa Bemporad’s *Legacy of Blood: Jews, Pogroms, and Ritual Murder in the Lands of the Soviets*, Oxford University Press. 2019), *Russian Review* 82:2 (2023) 1-3
- 2016 [“Masha Gessen Journeys to a Land without Jews”](#) [on Masha Gessen’s *Where the Jews Aren’t: The Sad and Absurd Story of Birobidzhan, Russia’s Jewish Autonomous Region*], *The Forward*
- 2013 [“How Schindler’s List Got It Wrong”](#) [Review of Olga Gershenson’s *Phantom Holocaust: Soviet Cinema and Jewish Catastrophe*, Rutgers University Press, 2013], *The Forward*

- 2013 [Review](#) of Gregory Freidin, ed. *The Enigma of Isaac Babel* (Stanford UP, 2009), *Russian Review*
- 2012 “[Russian Journalist and Activist Masha Gessen Takes on Vladimir Putin](#)” [Review of Masha Gessen, *A Man Without a Face: An Unlikely Rise of Vladimir Putin*], *Lilith Magazine* (Fall)

Film Reviews

- 2013 *Ku! Kin-Dza-Dza-2*, dir. Georgii Danelia (Russia, 2013), *KinoKultura* 39
<http://www.kinokultura.com/2014/43r-ku-kindzadza.shtml>
- 2012 *The PyraMMMid*, dir. Eldar Salavatov (Russia, 2012), *KinoKultura* 35
<http://www.kinokultura.com/2012/35r-pirammida.shtml>
- 2011 *The Dolls*, dir. Chingiz Rasulzade (Azerbaijan, 2011), *KinoKultura* 31
<http://www.kinokultura.com/2011/31r-dolls.shtml>

Translations

- 2017 “Judgment” (bilingual excerpt from D. Bergelson’s *Judgment: A Novel*), *Paken Treger*, Fall 2017, 37-43
- 2015 David Bergelson, “[Harsh Judgment: Chapter One](#),” collaborative translation from Yiddish with Harriet Murav, *In geveb*, August

Digital Humanities Publications on Pedagogy

- 2021 “[Sholem Aleichem’s ‘On Account of a Hat’: A Teaching Kit](#),” *Great Jewish Books Teacher Resources* (Yiddish Book Center)
- 2019 “[David Bezmozgis’s ‘Roman Berman, Massage Therapist’: A Teaching Kit](#),” *Great Jewish Books Teacher Resources* (Yiddish Book Center)
- 2015 “[A Clan on the Move: The Zelmenyaner Family](#)” [an essay on teaching Moyshe Kulbak’s *The Zelmenyaners*, illustrated by CU undergraduate David Coons], *In geveb*

B. GRANTS, AWARDS, AND HONORS

Extramural Fellowships and Grants

- 2025 Excellence Initiative—Mentor Program, University of Warsaw, Poland. For a weeklong visit to give several talks and workshops as invited international mentor. (Warsaw, Poland)
- 2023-2025 National Endowment for the Humanities, Scholarly Editions and Translators Grant for *In the Shadow of the Holocaust: Short Fiction by Jewish Writers from the Soviet Union* (award shared with co-translator Harriet Murav; \$200,000 total over two academic years)
- 2024 2023 Best First Book Award (Association for Teachers of Slavic and East European Languages) for *How the Soviet Jew Was Made* (awarded in February 2024)
- Win/Sp 2021 Frankel Institute for Advanced Judaic Studies at the Univ. of Michigan Ann Arbor, fellow
- Spring 2016 Center for Jewish Studies at Harvard University, Harry Starr Fellowship in Judaica
- 2015 Brandeis Genesis Institute for Russian Jewry, Scholarly Research Grant

2014-2015	Yiddish Book Center (Amherst, MA), Translation Fellowship (with Harriet Murav)
2013	Simon Dubnow Institute in Jewish History and Culture (Leipzig, Germany), Visiting Research Fellowship (May 2013)
2010-2012	Mellon Postdoctoral Fellowship, Center for the Humanities at Tufts University
2010-2011	YIVO Institute for Jewish Research (New York), Dina Abramowicz Emerging Scholar
2008-2009	The Hebrew University of Jerusalem, Lady Davis Fellowship
2008-2009	Foundation for Jewish Culture, Dissertation Research Fellowship (declined)

Intramural Fellowships and Grants

2024-2025	Simpson Center for the Humanities, University of Washington Lead PI, Translation Studies Hub (\$6,000)
2023-2024	Simpson Center for the Humanities, University of Washington Lead PI, "Instituting Graduate-Level Translation Curricula" (\$12,000)
2022-2023	Simpson Center for the Humanities, University of Washington Co-Principal Investigator, "Instituting Undergraduate Translation Curricula" (\$20,000)
Fall 2022	Royalty Research Fund (RRF) Scholar Award, University of Washington (2 course releases) For: <i>In the Shadow of the Holocaust: Short Fiction by Jewish Writers from the Soviet Union</i>
Fall 2015	Center for the Humanities and the Arts, CU Boulder, Faculty Fellowship
2015	Graduate Council on Arts and Humanities summer research grant, CU Boulder
2009-2010	Harvard University, Presidential Scholar Dissertation Completion Grant
2008-2009	Harvard University, Frederick Sheldon Traveling Fellowship
2004-2009	Center for Jewish Studies at Harvard, Summer Research Grants (multiple)
2007-2008	FLAS (Yiddish) Dissertation Research Fellowship
2007	Harvard University, Merit Fellowship (Fall semester)
2004	Graduate Society at Harvard, Summer Fellowship (\$3,000)

Language-Study Fellowships

2006-2007	FLAS Language Study Fellowship (Hebrew, year-long)
2005-2006	FLAS Language Study Fellowship (Hebrew, year-long)

Prizes and Awards

2023	Best First Book Award, American Association of Teachers of Slavic and East European Languages for <i>How the Soviet Jew Was Made</i>
2023	Finalist, National Jewish Book Award for <i>How the Soviet Jew Was Made</i>
2007	Slavic Department at Harvard University, Vsevolod Setchkarev Essay Prize (\$500)
2003	Davis Center for Russian and Eurasian Studies at Harvard, Merle Fainsod Prize (\$2,000)

C. PRESENTATIONS AT LARGE ASSOCIATION MEETINGS

Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES)

- 2024 Participant in a roundtable on *Red Migrations: Transnational Mobility and Leftist Culture After 1917*, edited by Bradley Gorski and Philip Gleissner (Toronto University Press, 2024), Boston
- 2023 “Women’s Memories, Women’s Things: Ukrainian Jews after the Holocaust in the Prose of Dina Kalinovskaya and Margarita Khemlin,” on a panel on Women’s Memories and Language in Poland, Serbia, and Soviet Ukraine, Philadelphia
- 2021 “The Use of Russian Jewishness in American Writing,” discussant, New Orleans (remote)
- 2019 “Contemporary Russian-Jewish Literature Across Borders: New Methodologies,” member of the roundtable, San Francisco
- 2017 “Exhaustive Historical Narratives in Russian American Fiction,” on a panel “Always Historicize! History and Memory in Global Post-Soviet Literature,” Chicago
- 2016 “Between Literature and Politics: The Refusenik in the 21st Century,” on a panel “In Search of Common Places: Dialogue with the Past in Translingual Post-Soviet Jewish Literature,” Washington, DC
- 2015 “The ‘Soviet Jew’ as a Cultural Phenomenon in American Jewish Literature,” on a roundtable “Russian Jews on Three Continents: Between Culture and Politics,” Philadelphia
- 2012 “Salvage ethnography and the culture of the Soviet Jewish courtyard,” on the panel “The Ethnographic Imagination: Facts and Fictions of Russian and Jewish life before and after 1917,” New Orleans
- 2011 “Cinematic Generations,” on the panel on generations in Russian cinema, Washington, DC
- 2011 “Little Munya Goes to Birobidzhan: The Jewish Autonomous Region in Children’s Literature,” on the panel “Magic Places in Soviet Children’s Literature, Washington, DC
- 2010 “Filming the ‘Friendship of the People’: Rustem Abdrashev’s *A Gift to Stalin* (2008) and Shaken Aymanov’s *Land of Our Fathers* (1966),” roundtable on mobility in Russian culture, Los Angeles,
- 2009 “Return to (Red) Zion: Semyon Gekht’s *A Ship Sails to Jaffa and Back*,” Boston

Association for Jewish Studies (AJS)

- 2021 “Meetings and Movements Across Cold-War Boundaries: Jewish People and Artifacts in Contact,” member of a roundtable, Chicago (unable to travel to conference due to Covid)
- 2018 “Teaching Translation and Teaching in Translation,” on a roundtable on Yiddish translation organizes by *In geveb: A Journal of Yiddish Studies*, Boston
- 2016 “Russian American Jewish Literature and the Jewish Studies Classroom,” on a roundtable on teaching Jewish American literature, San Diego
- 2016 “Curating a Museum Exhibit as Writing Assignment for Introduction to Jewish Culture,” on a roundtable on creative assignments, San Diego
- 2015 “Soviet Yiddish Literature and the Politics of Translation,” on a roundtable “Teaching Yiddish in the Twenty-First Century,” Boston
- 2015 “Ilana, Abbi—and Alex: Teaching *Broad City* and *Portnoy’s Complaint*,” on a roundtable “Teaching with TV,” Boston

- 2014 “American English, the Language of Russian Jewish literature,” on the roundtable “Motherless Tongues? Modern Jewish Literature and Post-Monolingualism,” Boston, MA,
- 2012 “Mock Ethnography and Soviet Jewish Literary Imagination,” on the panel on Jewish collecting practices Chicago, IL

American Comparative Literature Association (ACLA)

- 2015 “Beyond Self-Orientalization: The Refusenik in Russian-American-Jewish Fiction,” Seattle

American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)

- 2009 “A Stutterer in the Circus: *The Return of Nathan Bekker*,” Philadelphia, PA

American Literary Translators Association (ALTA)

- 2024 Participant in a roundtable on “Grammar in the Trenches: How Words Become Weapons in Time of Conflict,” Milwaukee.

D. PRESENTATIONS AT SMALLER CONFERENCES AND WORKSHOPS

Invited Presentations

- 2024 “Women’s Memories, Women’s Things: Post-Holocaust Fiction from the USSR,” Workshop on Women and Modernity in Slavic Studies, Univ. of Southern California, March 20-22
- 2023 “Translating post-Holocaust Fiction by Soviet Jewish Writers,” as Krouse Family Visiting Scholar, University of Illinois Urbana Champaign, March 22 (with Harriet Murav)
- 2022 “[In the Shadow of the Holocaust: Translating Soviet Jewish Writers](#),” University of Minnesota, faculty and graduate student seminar, October 25
- 2022 “Haunted by Pogroms: David Bergelson’s *Mides-badin* and the Gothic Mode” at the conference “[The Making and Unmaking of Soviet Yiddish Literature](#),” Dubnow Institute for Jewish History and Culture, Leipzig, Germany
- 2017 “From *Moscow-2042* to New York-2017: Soviet Imagination and American Dystopias,” invited paper at the conference “World Literature and New Totalitarianisms,” Univ. of London, England
- 2016 “Seekers of Happiness: Mobility, Culture, and the Creation of the Soviet Jew,” standalone faculty research workshop in the Jewish Studies Colloquium series, Program in Jewish Culture and Society, Univ. of Illinois Urbana Champaign
- 2014 “Between Odessa and Petrograd: Isaac Babel and Medzhibozh,” invited paper on Rebecca Stanton’s *Isaac Babel and the Self-Invention of Odessan Modernism*, Presidential Panel at American Association of Teachers of Slavic and East European Languages, Chicago
- 2013 “Salvage Ethnography and the Soviet Jewish Experience” at the conference on “Jewish Ethnography Between Science and Literature,” ETH Zurich, Switzerland
- 2012 “The courtyard as a site of Soviet Jewish culture,” at the conference “Captives of the Dawn: Remembering Soviet Jewish Culture,” University of California, Berkeley
- 2011 “The Friendship of Nations in Late Soviet Cinema,” the Fischer Forum on “Finding a Place in the Soviet Empire: Cultural Production and the Friendship of Nations,” U. Illinois Urbana Champaign
- 2011 “The Vanishing Courtyard: Moshe Kulbak’s *The Zelmenyaners* and Mock Ethnography,” at the conference “The Encounter Between Jewish and Slavic Cultures in Modernity,” UCLA

2011 “Sites of Soviet Jewish Culture,” Center for the Humanities at Tufts University

Presentations Accepted by Application

- 2025 “Tevye the Glasnost Man: The Figure of the Jew as a Cipher for Soviet Collapse,” at the conference on “[Processing Perestroika: Making Sense and Making Do](#),” Georgetown University, Washington, D.C.
- 2021 “Translating the ‘Soviet Jew’ Between Russia and America,” at the conference on “(Post-) Soviet Cosmopolis: The Soviet Project of World Literature and Its Legacies,” Berlin, Germany. December (withdrew due to Covid travel restrictions)
- 2020 “‘We are Dead People’: The Soviet Jew as the Undead,” Scholars’ Workshop on Jewish Zombies, Pennsylvania State University, State College, PA [held remotely during Covid-19 pandemic]
- 2018 “Anya Ulinich’s Magic Barrel: The ‘Soviet Jew’ for the 21st Century,” American Jewish Historical Society (AJHS) Biennial Scholars’ Conference, Philadelphia
- 2017 “Soviet Yiddish Literature and the Politics of Translation,” at the conference “Yiddish Lang. & Culture: A Relay Station of Modernity and Lieu de Mémoire of Postmodernity,” University of Vienna, Austria
- 2015 “Uncle Itshe Goes to the Movies: Reconstructing Soviet Jewish Culture,” conference on “The Art of Cultural Translation: Performing Jewish Traditions in Modern Times” at Oxford U., England
- 2014 “Soviet Jews, Re-Imagined: Russian American Jewish Writers and the Critique of Self-orientalization,” Conference on post-Soviet Jewish diasporas, Harriman Institute at Columbia U.
- 2009 “Nathan Bekker Goes Home: The Question of Jewish Return to the USSR,” symposium on the representation of Jews in Soviet Film, Toulouse Cinematheque, Toulouse, France

Invited Book Talks

- 2023-25 Book talks on *How the Soviet Jew Was Made* (selected, at academic institutions)
- [The Ohio State University](#) (German; Slavic; Jewish Studies)
 - [Columbia University](#) (as keynote at graduate student conference on Soviet Jews organized around my book)
 - [University of Pittsburgh](#) (Slavic Languages and Literatures)
 - [University of Kentucky](#) (Jewish Studies, in a series on Jewish Ukraine)
 - [University of Kansas](#) (Germanic and Slavic Languages and Literatures)
- 2022-23 Book talks on *How the Soviet Jew Was Made* (selected, at academic institutions)
- [University of Pittsburgh](#) (Slavic Languages and Literatures)
 - [Columbia University](#) (as keynote at graduate student conference on Soviet Jews)
 - [University of Illinois Urbana-Champaign](#) (annual endowed Krouse Family Lecture)
 - [York University in Toronto](#) (as part of annual endowed Wolitzky lecture, online)
 - [Michigan State University](#) (annual endowed Yiddish Studies lecture)
 - [University of Michigan Ann Arbor](#) (Frankel Center for Judaic Studies)

- [University of California Los Angeles](#) (Slavic and Jewish Studies)
- [Oregon Jewish Museum and Holocaust Memorial Center](#)
- [University of Minnesota](#) (as part of annual Center for Jewish Studies lecture series)
- [University of Delaware](#) (online)
- [New York University](#) (Jordan Center for Advanced Study of Russia)

Invited and Guest Lectures

- 2025 “Theorizing Cold War: Translating Soviet Jewishness between the USSR and America” (with Dr. Karolina Krasuska), American Studies Center at the University of Warsaw, Poland, May 13
- 2025 “Translating Soviet-era Holocaust Literature,” Institute for the Study of Literature, Polish Academy of Sciences (Zespół Badań nad Literaturą Zagłady IBL PAN), Warsaw, Poland, May 13
- 2025 “[In the Shadow of the Holocaust](#)” (with Harriet Murav), The Ohio State University, Columbus, Ohio, March 3.
- 2024 “Mothers and Daughters: Margarita Khemlin’s *Klotsvog*, University of Chicago [remote], April 21.
- 2023 “[In the Shadow of the Holocaust: Translating Soviet Jewish Writers](#),” Stanford University, Nov 29.
- 2022 “Soviet Jewish Immigrant Writers in the First Person,” Bryn Mawr College [remote], April 11
- 2022 “Memory, History, Trauma in Jewish Ukraine: Margarita Khemlin’s *Klotsvog*,” University of Chicago [remote], April 26
- 2021 “Women Writing the Russian Jewish Immigrant Experience in America,” University of Florida, Gainesville, March 22 [remote], March 22
- 2020 “[In the Bloodlands: History and Memory of the Holocaust in the USSR](#),” in the “Lessons (Not) Learned from the Holocaust” series, Jackson School of International Studies, Nov. 24 [remote]
- 2019 Keynote lecture at the opening of the exhibit “Power of Protest: The Movement to Save Soviet Jews,” Washington State Jewish Historical Society, Seattle, March 12
- 2019 “The Art of Leaving: Language, Longing, and Belonging,” an in-conversation event with the writer Ayelet Tsabari, University of Washington, February 28
- 2019 “David Bergelson’s *Judgment*,” Vancouver (Canada) Jewish Book Festival, February 12 (canceled due to snowstorm)
- 2018 “[I Alone Can Fix It: Tales from the New Dystopia](#),” Stroum Lecture with Gary Shteyngart (I led the event in my capacity as a literary scholar engaging a writer in conversation), UW Seattle, May 9
- 2018 “[Failure is an Option: Immigration, Memory, and the Russian Jewish Experience](#),” Stroum Lecture with Gary Shteyngart (I led the event in my capacity as a literary scholar engaging a writer in conversation), University of Washington, May 7
- 2018 “David Bergelson’s *Judgment*: Writing the Russian Revolution, in Yiddish,” Center for Russian, East European, and Eurasian Studies (CREEES) Stanford University, April 23

- 2018 “Yiddish Literature and The Russian Revolution: David Bergelson’s *Judgment*” (presented jointly with Harriet Murav), CUNY-Baruch College, New York City, March 22
- 2017 “Gary Shteyngart Between Russia and America,” Vanderbilt University
- 2016 “How the Soviet Jew Was Made,” Frankel Center for Advanced Judaic Studies, University of Michigan Ann Arbor, November 29
- 2016 “In Search of Merriment: Isaac Babel, Hershele Ostropoler, and the Creation of the Soviet Jew,” Center for Jewish and Israel Studies, Columbia University, April 18
- 2016 “From the USSR to the US of A: Scenes of Encounter and the Creation of the Soviet Jew,” Center for Jewish Studies, Harvard University, April 7
- 2016 “Scenes of Encounter: Fiction by Russian Jewish Writers in America,” Endowed Gochman Lecture, Harvard University, March 24
- 2016 “Gary Shteyngart and Immigrant Literature,” University of Connecticut Storrs, February 26
- 2015 “Gary Shteyngart’s *Little Failure*,” Colloquium on Russian Jewish Literature and Culture, University of Pennsylvania, May 7
- 2012 “Trickster Tales and the Russian Revolution: Isaac Babel in Petrograd,” Center for the Humanities at Tufts University, April 17

TEACHING

Courses

University of Washington, Seattle

JSIS B 303	Global Literature: Contemporary Novels Around the World (Spring 2026)
JSIS 478 E/ C LIT 496	Global Literature: The Novel and the Contemporary World (Winter 2022)
SLAVIC 340 / JEW ST 340	Modern Yiddish Literature: The Worlds of East European Jews (Fall 2025)
JEW ST 289 / C LIT	Jewish Experience in Global Lit (Spring 2023)
ENGL 357 / JEW ST 357	Jewish-American Literature and Culture (Fall 2019, Fall 2020)
RUSS 427 / JEW ST 427	Soviet Jewish Experience (Fall 2018, Winter 2020; Spring 2022; Winter ‘25)
RUSS 223 / CMS 320	Soviet Film (Fall 17, Spring 19, Fall 20; Fall 21; Fall 24; Fall 25)
JEW ST 318 / C LIT 357	Jewish Experience in Literature and Film (Winters 2018, 2019)
JSIS 498	Culture and Society in the Putin Era: A Seminar (Spring 2018, Spring 2023)

University of Colorado Boulder

GSLI/JWST 2350	Introduction to Jewish Culture (Spring 2015; Spring 2017)
HEBR/JWST 2551	Jewish Literature: Jews Coming of Age (Fall 2014, Fall 2013)
HEBR/JWST 2350	Introduction to Jewish Culture (Spring 2014)
GSLI/JWST/IAFS 3600	Contemporary Jewish Societies (Spring 2014 and Spring 2015)
RUSS/JWST 4401	Russian Jewish Experience (Spring 2014; Spring 2017)

Rutgers University

JWST/Comp Lit/RUSS Russian Jewish Experience in Literature & Cinema (a seminar; Spring 2013)

Lafayette College

FYS 52 Back in the USSR: The Soviet Experience (first-year seminar; Fall 2012)

FAMS/REES 270 Russian and Soviet Cinema (Fall 2012)

Comp Lit/REES 270 Dostoyevsky: A Seminar

Tufts University

ILVS 92-20 Imagining the City (a seminar; Spring 2012)

ILVS 91/191 Exile and Displacement in the Contemporary Imagination (a seminar; Fall 2011)

RUSS/JUD/ILVS 92/192 Soviet Jewish Experience: Culture, Memory, Identity (Spring 2011)

Teaching Awards and Distinctions

2011/2012 Tufts University, named most influential faculty member/best course by graduating senior

2006, 2007 Harvard University, Derek Bok Center Teaching Award (as graduate student assistant)

Undergraduate, M.A., and Ph.D. Advising

(as main adviser unless noted otherwise)

Hilah Kohen (University of Pennsylvania, Ph.D. candidate), “Making and Unmaking Languages of Ethnocracy” (dissertation committee member, 2024--present)

Auden Finch (UW Seattle, CHID '23), “Eco-Taytsh for the More-Than Human in Moyshe Kulbak’s *Zelmenyaner*” (Honors thesis)

Joshua Swynenburg (UW Seattle, Slavic '22), “The Russian ‘Eastern’ on Soviet Screen” (Honors thesis)

Miriam Wojtas (UW Seattle, JSIS '21), “Cooking as Constructing Racial Identity in Twentieth Century Poland” (M.A. thesis), as second reader.

Haley Taylor-Manning (UW Seattle, Slavic '20), “Narrative and the Search for Meaning in Lyudmila Petrushevskia’s *The Time: Night* and Margarita Khemlin’s *Klotsvog*” (Honors thesis)

Levi Sy (UW Seattle, Slavic '20), “Film, Medicine, and Moscow: Translations of Maxim Osipov’s ‘Little Lord Fountleroy’ and ‘Fantasy’” (Honors thesis focused on literary translation)

Sean Kosick (UW Seattle, Slavic '19), Honors thesis on representing Chechen wars in Russian culture

Emily Scharfstein (CU Boulder, '16), capstone project on rugby, Jews, and sports

Alexis Aaeng (CU Boulder, '16), on the development of Yiddish radio in America, committee member

Invited Teaching Outside the University

- 2025 Honors Examiner, Honors Program, Swarthmore College, May 18-20.
- 2025 “How Books Can Be Made: Strategies for Turning Dissertations into Monographs,” workshop for Ph.D. students and junior faculty, University of Warsaw, Warsaw, Poland, May 15.
- 2024 “Finding Words” (weeklong intensive course at the Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA, July 28-Aug 2).
- 2024 “[Teaching With/In Translation: The Example of Isaac Babel](#),” Yiddish Book Center, 4/11 (virtual)
- 2023 “Anger” (weeklong intensive course at the Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA, July 23-28).
- 2023 Honors Examiner, Honors Program, Swarthmore College, May 14-16.
- 2022 “Jews, Re-invented” (weeklong intensive course at the Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA (July 23-29, forthcoming)
- 2021 Faculty, Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center [remotely]
- 2020 Faculty, Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center [remotely]
- 2019 “Minority Idiom” (weeklong intensive courses at the Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA (July 21-August 2)
- 2018 “Is the Past Ever in the Past?” (weeklong intensive courses at the Great Jewish Books Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA (July 22-August 3)
- 2017/ Russian Jewish Experience in Literature & Film, Wexner Heritage Foundation, for a group of 20
- 2018 Russian-speaking Jews in the community leadership program, New York City (three four-hour seminars on November 29, December 6, January 10)
- 2017 Great Jewish Books Program for high school students (July 24-29 and July 29-August 5)
- 2016 “Parents and Children,” at the Great Jewish Book Program (July 31-Aug 7)
- 2015 “Russian Jewish Experience Through Literature,” a 4-hour seminar for professional fellows, Brandeis Genesis Institute for Russian Jewry Leadership Incubator program, New York (Sept. 1)
- 2015 “Parents and Children,” a weeklong intensive course at the Great Jewish Book Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA (August 1-8)
- 2014 Weeklong intensive course at the Great Jewish Book Program for high school students, Yiddish Book Center, Amherst, MA (August 2-9)

SERVICE

Service to the institution (University of Washington, Seattle)

- 2025 External reviewer on a promotion case (French and Italian Studies)
- 2024-present Royalty Research Fund, committee member
Subcommittee for Arts and Humanities
- 2022-2025 Simpson Center for the Humanities, Translation Studies Hub
- Main coordinator of [TS Hub](#) activities related to curriculum design – including calls for and review of syllabus and course module proposals, as well as writing and review of program proposals – related to the design of graduate and undergraduate curriculum in Translation Studies
 - Organize a weeklong literary [translator residency by Arabic translator Sawad Hussain](#) (2025), comprised of multiple events at UW and elsewhere in Seattle
 - Organized a weeklong [literary translator residency by Korean translator Anton Hur](#) (2024), comprised of multiple events at UW and elsewhere in Seattle

Service to the department (Slavic Languages and Literatures, UW Seattle)

** indicates co-sponsorship by/ contribution to programming at a JSIS unit (Ellison Center or Stroum Center)*

- 2024-25 Excellence Prize Committee
- 2022-23 Faculty organizer of public lecture series on Ukraine's history and culture featuring scholars from Ukraine (co-sponsored w/ History, Simpson Center, Ellison Center):
- Prof. Harriet Murav (University of Illinois Urbana Champaign), "Time of Isolation: Writing from the War in Ukraine" (May 9, 2023, in person at UW)
 - Dr. Olga Balashova (Museum of Contemporary Art, Kyiv), "Ukraine's Wartime Art Archive" (March 15, 2023, Zoom)*
 - Maria Lanko (The Naked Room Gallery, Kyiv), "Fountain of Exhaustion: 369 days, 9 years and 3 decades in Ukrainian art" (February 28, 2023, Zoom)*
 - Dr. Iaroslava Strikha, "Ukrainian Writers Making and Breaking the Autobiographical Pact" (November 3, 2022, Zoom)*
 - Dr. Marta Havryshko, "Silenced Horrors: Sexual Violence During the Holocaust in Ukraine" (June 1, 2022, Zoom)*
 - Dr. Iuliia Skubytska, "Dream of All Soviet Children? The Artek Summer Camp in Crimea and the Challenges of Soviet Nationality Policies, 1960s-1970s" (May 18, Zoom)*
 - Dr. Tamara Hundorova, "After Chernobyl: Post-Soviet Memory, Generations, and Trauma in Ukrainian Literature" (May 4, 2022, Zoom)*
 - Dr. Oksana Kis, "Beauty that Saved Their World: Ukrainian Women's Arts and Crafts in the Soviet Gulag" (April 13, 2022, Zoom)*
- 2022 Faculty co-organizer (with Laada Bilaniuk) of public lecture by Maria Sonevsky (Bard College), "Songs and Sovereignty in Ukraine" (March 8, on Zoom)*

- 2022 Faculty organizer of public lecture series and workshops on issues of diversity, equity, and inclusion in Slavic Studies (co-sponsored w/ multiple units, including American Ethnic St, the African Studies Program, and the Ellison Center in JSIS):
- Prof. Sunnie Rucker-Chang (University of Cincinnati), “Re-envisioning Blackness in Southeast European Cultures and Film” (April 21-22, on Zoom)*
 - Prof. Naomi Caffee (Reed College), “At the Crossroads of Invisible Paths’: Russia’s Indigenous Writers in Global and Local Contexts” (January 20-21, on Zoom)*
- 2022, 2020 Graduate admissions committee
- 2021 Faculty organizer of public lecture and workshop with the NYT contributing essayist Jennifer Wilson on the work of the book critic and translating academic research into public writing, December 2-3 (on Zoom)*
- 2021 Guest lecture on multiple English translations of Isaac Babel in Prof. Richard Watts’ “Teaching Across the Disciplines” graduate seminar, May 7.
- 2020 Faculty organizer of public lecture series on Stalinism in Soviet Cinema, lectures by Lilya Kaganovsky (U of Illinois) and Joan Neuberger (U of Texas) [Zoom, Covid-19]*
- 2019 Faculty organizer of the visit by the writer Katja Petrowskaja (with significant public outreach components; two public events on campus)
- 2019 Faculty organizer of the visit by Prof. Amelia Glaser (UCSD) *
- “No Pasarán! Jewish Collective Memory in the Spanish Civil War” (Oct 29, co-sponsored by the Spanish Department)
 - “Teaching Translation for a STEM Campus” (Oct 30, hosted by the Simpson Center)
- 2017- 2019 Undergraduate prize committees

Service to the department (Jackson School of International Studies, UW Seattle)

- 2024-2025 Stroum Lecture Committee (as principal coordinator), Stroum Center for Jewish Studies
- 2025 Discussant on featured book panel at the REECAS Northwest conference: Marina Spritsky-Nahum’s *Jewish Odesa: Negotiating Identities and Traditions in Contemporary Ukraine*
- 2024 Discussant on featured book panel at the REECAS Northwest Conference: Cassio de Oliveira’s *Writing Rogues: The Soviet Picaresque and Identity Formation, 1921-1938*.
- 2023 Co-convener (with Barbara Henry and Annegret Oehme) of the Stroum Lectures with the musician Anthony Russell (May)
- 2021- 2023 Faculty Council, member (two-year term)
- 2022 Faculty organizer of class visits by musician Anthony Russell, novelist Lee Conell to JEW ST 357, “Jewish American Literature and Culture” (open to students + limited number of members of the public, Winter 2022, on Zoom)
- 2021 Faculty organizer of public event with poets Julia Kolchinsky-Dasbach and Luisa Muradyan, “Writing Trauma from the Holocaust to the Pandemic: Poetry by Immigrant Jewish Writers from the Soviet Union” [Zoom, Covid-19]

- 2020 “[History and Memory of the Holocaust in the USSR](#),” guest lecture in Prof. Mika Ahuvia’s team-taught course “Lessons (Not) Learned from the Holocaust,” November 25
- 2020 REECAS MA admissions committee
- 2019 Guest class on Russian Jewish immigrants in the United States and Israel, in Prof. Kathie Friedman’s JSIS B 437/537, “Global Diasporas,” May 23
- 2019 Main faculty organizer of the visit by the Canadian-Israeli writer Ayelet Tsabari (with significant public outreach components and a series of on-campus events)
- 2018-2020 Undergraduate Curriculum Committee, Jewish Studies (member)
- 2019, 2021 Stroum Lecture Committee
- 2017-2018 Convener of the Stroum Lectures (with significant public outreach components) with the writer Gary Shteyngart; 4-day long series of events on campus
- 2017-2018 Task force on strategic planning
- 2017 Guest class on approaches to literary studies, in Prof. Scott Radnitz’s JSIS A 504A, “Interdisciplinary Survey of Eurasia,” November 1

Service to the department (Germanic & Slavic Lang. and Lit., CU Boulder)

- 2013-2015 Faculty workshop co-convener (with Arne Hoecker, Fall 2013 – Spring 2015)
- Fall 2014 Organizer of visit by the journalist Julia Ioffe. Large public lecture with 100 people in attendance; additional visits to the U of Denver and Colorado College (Sept 29 – Oct 1)
- Spring 2014 Organizer of visit by writer and journalist Masha Gessen. Two large public lectures with about 100 people in attendance at each (April 24)

Service to the Program in Jewish Studies (CU Boulder)

- 2016-2017 Representative to the university’s Honors Program (Honors Council)
- 2013-2017 Undergraduate Studies Committee
- 2013-2014 Executive Committee (Fall 2013 – Fall 2014)
- Spring 2014 Organizer of visit by the writer Gary Shteyngart. 200 people in attendance (Feb 20-21)

Service to Professional Scholarly Associations

Association for Jewish Studies (AJS)

- 2016 Panel organizer, “On Not Assigning Papers: Between Real and Imagined Communities in the Jewish Studies Classroom,” to take place at the annual meeting in San Diego
- 2015 Panel organizer, “Teaching with ‘TV,’” Boston

Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEEES)

- 2024 Discussant, panel: “Literary Babel: Multilingual Institutions of Soviet Jewish Writing,” Boston
- 2022 Discussant, panel: “Jewish Picaresque: Themes and Variations,” Chicago (remote)

- 2015 Panel co-organizer (with Alex Moshkin), “Russian Jewish Culture on Three Continents,” Philadelphia
- 2013 Discussant, panel: “Revolutionary Hospitality,” New Orleans
- 2011 Roundtable co-organizer (with Olga Klimova), “Russian Film and the Question of Generations”
- 2010 Round table co-organizer (with Anne Dwyer), “Cultural Mobility in Russian, Soviet, and post-Soviet culture”
- 2009 Panel organizer, “On the Move in the USSR: Exploration, Mobility, Return”
- 2006 Panel organizer, “Subversion in Soviet Culture, 1920s-1930s”
- 2004 Round-table organizer and chair, “Russian-Jewish Literature: New Perspectives”

American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL)

- 2024- present Member of a 3-person jury, annual book awards for Best Book, Best First Book, and Svetlana Boym Prize in Cultural Studies
- 2024 Standalone workshop on “How Books Can Be Made: Reflections on and Strategies for the (Potentially Arduous) Dissertation to Monograph Process,” AATSEEL annual conference, Las Vegas, February 17

Referee Service for University Presses, Scholarly Journals, and Prizes/Awards Committees

Presses: Yale University Press (monographs); Wisconsin University Press (monograph and edited volumes); Columbia University Press (literary translation); Stanford University Press (monographs), Bloomsbury Publishing (monographs); Wayne State University Press (literary translation); SUNY Press (literary translation), Syracuse University Press (literary translation)

Journals: Russian Review; Studies in American Jewish Literature; Comparative Literature; Slavic Review; MELUS (Multi-Ethnic Literature in the United States); East European Jewish Affairs; In geveb: A Journal of Yiddish Studies, Slavic Literature

Scholarly prizes/awards committees: Memorial Foundation for Jewish Culture (multiple years)

Professional Service Outside University Employment and Scholarly Associations

- 2025 Lafayette College (Easton, PA)
Member of the decennial external review committee for the program in Russian and East European Studies (with Sibelan Forrester and Stephen Norris)
- 2021-2022 *Jewish Currents*
Member of the expert editorial advisory board for the journal’s special issue on Soviet Jews (published as Winter/Sp 2022 issue called “[The Soviet Issue](#),” name on the issue masthead)
- 2017-2022 Yiddish Book Center (Amherst, MA)
Member of the Advisory Board, Great Jewish Books

Community Outreach Activities (Seattle and the Pacific Northwest)

- 2025 In-conversation event w/ author Danielle Leavitt (invited by author) on *By the Second Spring: Seven Lives and One Year of the War in Ukraine* (Macmillan, 2025), Town Hall Seattle, June 16.
- 2025 Main initiator and co-organizer of community events with literary translator Sawad Hussain at [Seattle Central College](#), [Northwest Translators and Interpreters Society](#), and [the Folio](#), in conjunction with two additional events with Sawad Hussain at UW, May 5-9
- 2025 [Book talk](#) on Moyshe Kulbak's *The Zelmenyaners: A Family Saga* (White Goat Press, 2014), Third Place Books, Seattle, March 19
- 2024 Main initiator and co-organizer of community events with literary translator [Anton Hur](#) at Seattle Central College and [Northwest Translators and Interpreters Society](#), in conjunction with two additional events with Sawad Hussain at UW, April 30-May 3.
- 2022-2024 Book talks on *How the Soviet Jew Was Made* in public non-academic venues:
- Seattle Yiddish Fest (March 10, 2024)
 - Folio: The Seattle Athenaeum (September 19, 2023)
 - Peretz Center for Secular Jewish Culture, Vancouver BC (March 17, 2023)
 - Oregon Jewish Museum and Center for Holocaust Education, Portland (12/11/22)
 - Elliot Bay Books & UW Seattle (October 4, 2022)
 - Third Place Books, Seattle (September 22, 2022)
- 2024 Introduction and Q&A for the screening of *The Man Without a World* (Eleanor Antin, 1991) 2024 Seattle Jewish Film Festival, March 17
- 2022 [“Jewish Writers from 20th Century Ukraine: History, Memory, Narrative”](#) (a series of 3 community lectures/discussions in April-May 2022, organized through the Stroum Center)
- 2022 “Understanding the War in Ukraine,” Seattle Hebrew Academy (middle school classes), March 10
- 2022 Scholar in residence (3 lectures on [Soviet Jewish culture](#)) at Weekend in Quest, Oregon Jewish Museum and Center for Holocaust Education, Portland, OR, March 3-4 (Zoom)
- 2021 [“David Bergelson’s Judgment,”](#) Meet the Translator Series, Folio, Seattle, Jan 21 (Zoom)
- 2020 “The Meaning and Memories of the Soviet Jewish Experience,” member of the panel at the Oregon Jewish Museum and Center for Holocaust Education, February 27
- 2019 University Lecture Series at Temple Beth Am, Seattle – “How the Soviet Jew Was Made: Literature, Culture, Humor,” 3 lectures, April 10, 17, 24
- 2019 Seminar on Ayelet Tsabari’s work, Temple Beth Am, Seattle, January 22
- 2018 Brunch-time book discussion of Gary Shteyngart’s work, held for a group of young professionals, at my house in Seattle, April 29 (in the lead-up to UW’s Stroum Lectures)
- 2018 Community book discussion of Gary Shteyngart’s work, Stroum Jewish Community Center, Mercer Island, April 29 (in the lead-up to the Stroum Lectures at UW)
- 2018 Book talk at the Elliot Bay Book Company, Seattle on David Bergelson’s *Judgment*, Jan 8
- 2017 Introductory talk at the screening of *Yidl mitn fidl* (Poland, 1937) at the 25th Annual Seattle Polish Film Festival, October 22

Community Outreach Activities (Boulder, Colorado)

- 2017 Jewish book club, hosted at the house of a Boulder community member, discussion of Grace Paley's work, June 4
- 2015 Introduction and talkback at the screening of *A Borrowed Identity* (Israel, 2014), Boulder's Boedecker Theater, September 29
- 2015 Congregation Bonai Shalom, Boulder, "First Friday" Speaker, "Hammer and Pickle: Jewish Humor in the Soviet Union," February 6
- 2014 Lecturer in the Boulder Jewish Community Center's Scholars Series: "Soviet Jews, Re-Imagined," October 2
- 2014 Book talk at the Boulder Jewish Community: "Moyshe Kulbak's *The Zelmenyaners*" Feb 13
- 2014 Talkback for *Lenin in October* (Israel, 2010) at the Boulder Jewish Film Festival, March 9

Community Outreach Activities Nationally

- 2022-2024 Book talks on *How the Soviet Jew Was Made* in public non-academic venues:
- [Yiddish Book Center](#), Amherst MA (remote), September 7, 2023
 - Jewish Study Center, Washington DC (remote), November 20, 2022
- 2018 "David Bergelson's Judgment: Imagining the Russian Revolution in Yiddish," Jewish Community High School of the Bay & Jewish Community Library, San Francisco, April 22
- 2017 Vanderbilt University, Program in Jewish Studies and the Curb Center for Art, Enterprise, & Public Policy (Nashville, TN): "Little Failure: A Conversation with Gary Shteyngart," March 2
- 2016 The Jewish Community Schools of Boston Men's Book Club, presenter: "Gary Shteyngart's *Little Failure*," June 8
- 2016 Charter Oak Cultural Center (Hartford, CT) together with University of Connecticut, Public conversation / interview with the writer Gary Shteyngart, February 26
- 2016 Lecturer in Temple Emunah's "55+ Club": "The Hammer and the Pickle: Soviet Jewish Humor," January 31
- 2015 National Museum of American Jewish History / Temple University, Philadelphia, "Little Failure: An Evening with Gary Shteyngart," May 12 <https://vimeo.com/128153403>
- 2015 Lehigh University, Public interview with the writer Gary Shteyngart, April 29
- 2014 CUNY-Baruch College, New York City, Public conversation / interview with the writer Gary Shteyngart, October 24
- 2014 Limmud-Former Soviet Union, lecturer: "Soviet Jewish Experience -- Through Humor," New Jersey, March 29
- 2014 Limmud-Former Soviet Union, lecturer: "American Russian Jewish Literature: Myths and Foibles," March 30
- 2011 13th Russian Film Symposium, at the Pittsburgh Filmmakers (Pittsburgh, PA); introduced the film *How I Ended This Summer* (dir. A. Popogrebskii, Russia, 2010), May 5

Radio Interviews / Podcasts in National Media

- 2022-2024 Podcasts about *How the Soviet Jew Was Made*
- [Podcast](#) – *Eurasian Knot* with Sean Guillory (2024)
 - [Podcast](#) – *American Prestige* with Danny Bessner & Derek Davison (2023)
 - [Interview](#) with Lev Gringauz on *The Jews Are Tired* podcast (2023)
 - [Podcast](#) – *New Books Network* with Miriam Chorley-Shulz (2022)
 - [Podcast](#) – Yiddish Book Center’s *The Schmooze* with Lisa Newman (2022)
- 2018 “[Chicken Diplomacy: How Pres. Bush Went for the Gut in the USSR](#),” NPR’s Here & Now, December 6
- 2018 KUOW’s The Record with Bill Radke: “[Finding Humor in Hard Times: From Soviet Russia to Today](#),” May 9
- 2018 Public Radio International’s The World with Marco Werman: “[Remembering Philip Roth](#)”
- 2018 KUOW/NPR’s Morning Edition: “[Passport Services Will Be Missed When Russian Consulate in Seattle Closes](#)”
- 2013 WNYC/NPR’s The Takeaway: “[Ukraine and the Significance of a Statue](#)”
- 2013 [Podcast](#) (41 minutes) on Moyshe Kulbak’s *The Zelmenyaners* with the Yiddish Book Center

Publications in National and Local Press Related & Adjacent to Scholarly Expertise

- 2025 “[‘Trump claims he wants to fight antisemitism. So why did he cancel my Holocaust translation project?’](#)” *The Forward*, April 11
- 2018 “[Three More Pieces](#),” *Jewish Currents*, May 17
- 2018 “[Immigrant Literature Should Make You a Little Uncomfortable](#),” *Jewish in Seattle*
- 2018 “[Chasing My Passport from the Soviet Union’s Collapse to the Shattering of Seattle’s Russian Consulate](#),” *The Stranger*, March 29
- 2017 “[A Picture of Lenin Used to Hang in My Classroom. In Seattle, He \(Sometimes\) Wears a Dildo](#)” (on cultural nostalgia and the debate about Confederate monuments), *The Stranger*, August 28
- 2016 “[How I Convinced My Russian Jewish Grandmother Not to Vote for Trump](#),” *The Forward*, 11/22
- 2015 “[In Memoriam: Svetlana Boym](#),” *Tablet Magazine*, August 7
- 2014 “[Crimean Crisis Revives a Classic Soviet Jewish Joke](#),” *Tablet Magazine*, April 1
- 2014 “[Steamrolling onto the World Stage](#)” (on the Sochi Olympics and the human rights in Russia), *Huffington Post* / *PEN Center*, February 18

- 2013 “[Goodbye, Lenin?](#)” (op-ed on the fall of Lenin's statue in Kiev during Ukraine’s Maidan Revolution), *The International New York Times*, December 9
- 2013 “[Stuck in Sheremetyevo](#)” (essay on Edward Snowden); *The New Yorker*, Page-Turner blog, July 9
- 2012 “[Russia's Summer of Idealism](#),” op-ed, *The New York Times*, July 18
- 2012 “[Moscow Goes Kosher](#),” *Tablet Magazine*, July 12
- 2011 “[A Jewish Death at the End of the Soviet Union](#),” *The Forward*, August 19
- 2011 “[Dissonance](#)” (on the rebranding of Yitzhak Rabin’s assassin by his Soviet-born wife), *Tablet Magazine*, January 28

Other Past Service

- 2012-2013 Lafayette College, organized visits by journalists Samuel G. Freedman, Masha Gessen, and documentary filmmaker Robin Hessman
- 2012 Tufts University, Center for the Humanities, organized visits by the writer Gary Shteyngart and the documentary filmmaker Robin Hessman
- 2011 Public Broadcasting Service, POV [Point-of-View] Documentary Series; reviewed and edited a study guide for documentary *My Perestroika* (dir. Robin Hessman, 2011)
- 2010-2012 Tufts University, Russian House faculty affiliate
- 2003-2007 Davis Center for Russian and Eurasian Studies at Harvard, Graduate Student Co-Organizer, Research Seminar in Russian and East European Jewish Studies
- 2004-2006 East and Central European Society, Harvard University, Vice President